hansgrohe

DE Montageanleitung
FR Instructions de montage
EN Assembly instructions
IT Istruzioni per l'installazione
ES Instrucciones de montaje
NL Handleiding
DK Monteringsvejledning
PT Manual de instalação
PL Instrukcja montażu
CS Montážní návod
SK Montážny návod
ZH 组装说明
RU Инструкция по монтажу
FI Asennusohje
SV Monteringsanvisning
LT Montavimo instrukcijos
HR Uputstva za instalaciju
RO Instrucțiuni de montare
EL Οδηγίες συναρμολόγησης
SL Navodila za montažo
ET Paigaldusjuhend
LV Montāžas instrukcija
SR Uputstva za montažu
NO Monteringsveiledning
BG Инструкция за употреба
JP 施工説明書
UA Інструкція по збірці
AR تعليمات التجميع
TR Montaj kılavuzu
HU Szerelési útmutató
HE הוראות הרכבה



Pulsify S 105 3jet Activation EcoSmart
24101XX0
Pulsify Blend 105 3jet Activation EcoSmart
24104000



Pulsify S 105 1jet EcoSmart+
24121XX0
Pulsify Blend 105 1jet EcoSmart+
24124XX0



Pulsify S 105 3jet Relaxation EcoSmart
24111XX0
Pulsify Blend 105 3jet Relaxation EcoSmart
24114000
Pulsify Planet Edition 105 3jet Relaxation EcoSmart+
26077210

www.hansgrohe.com/cleaningrecommendation







DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по чистке / Гарантия / Контакты

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacta

LT Valymo rekomendacijas / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočila za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

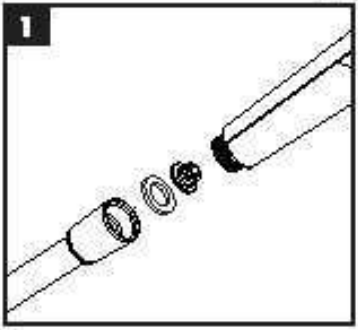
UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

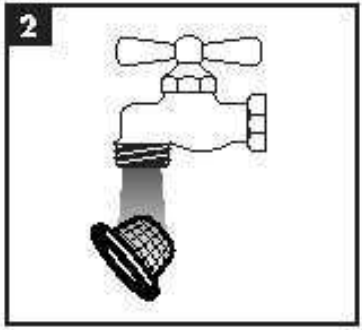
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

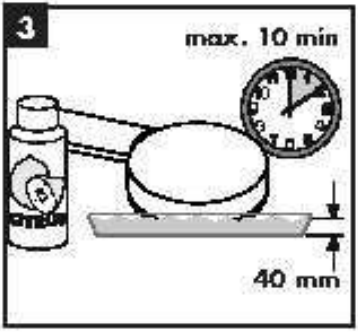
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve başvuru için www.hansgrohe.com/web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

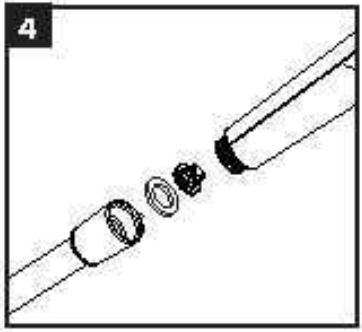
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

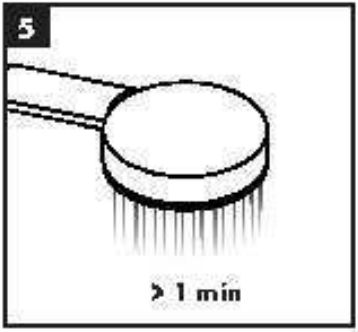
HE המלצות לניקוי / אחריות / אנשי קשר


1


2


3
max. 10 min
40 mm


4


5
> 1 min


6

DE Einfach sauber: Kalkflecken lassen sich ganz leicht abrubbeln.

FR La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.

EN Just clean: simply rub away the spray nozzle to remove lime scale.

IT Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.

ES Fácil aseo: la cal se puede retirar sencillamente frotando con las dedas de las toberas elásticas de silicona.

NL Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de nappen worden gewreven.

DK Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra sprøledyserne.

PT Simplesmente limpa: a calcária pode ser simplesmente retirada dos salientes através de fricção.

PL Po prostu czysta: Łączki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.

CS Jednoduše čistá: Vápenné usazeniny můžete z naplů snadno odstranit otřením.

SK Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá za štetinkami ľahko odstrániť.

ZH 清洁:只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢.

RU Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.

FI Yksinkertaista puhdistus: kalkin voi helposti hieroa irti nypystä.

SV Enkelt att göra rent: det är lätt att torka bort kalk från napparna.

LT Paprasta švara: kalkės lengvai nugrandamas nuo kilpas.

HR Jednostavno čista: Kamenac se sasvim lako otklanja s izbočina.

RO Pur şi simplu curat: Calcarul se îndepărtează uşor de pe noduri prin frecare.

EL Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα ακροφύσια.

SL Preprosta čista: apnenec se z lahkota podrgne z vzmetnic.

ET Lihtsalt puhas: lupja saab nuppudelt lihtsalt mahahäärutada.

LV Vienkārša tīrīšana: kaļķis no izsmidzinātāja sprauslām ir viegli noberināms.

SR Jednostavno čista: Kamenac se sasvim lako skida sa izbočina.

NO Simpel rengjøring: Vedå gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.

BG Простота чиста: Варовикът може да се изтрие от удебеленията.

JP 簡単に清掃:カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます.

UA Просте очищення: накип легко видаляється з виступів.

AR يسهل التنظيف، حيث يمكن بسهولة شديدة من الأجزاء النائئة

TR Sadece temiz: Kireç, düğümlerde kolayca ovalanabilir.

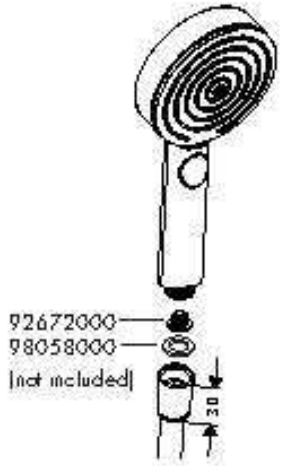
HU Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.

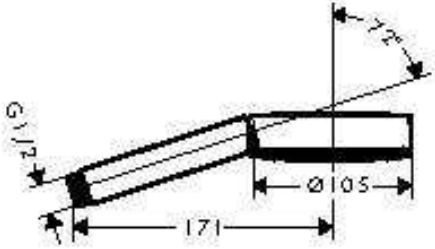
HE צחוך פשוט לנקות: שפשף את פיות ההתזה כדי להסיר אבנית





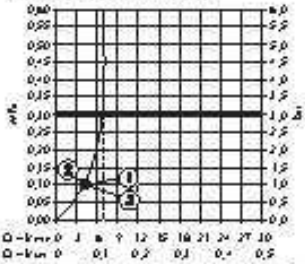



92672000
98058000
(not included)
30

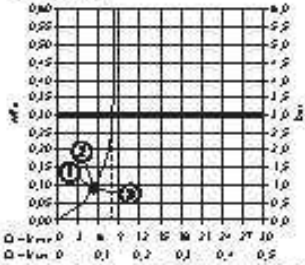

12°
G1/2
Ø105
171

P	max. 0,6 MPa 6 bar	**24101XX0** **24111XX0** 0,10 - 0,4 MPa 1,0 - 4 bar	**24104000** 0,15 - 0,4 MPa 1,5 - 4 bar **24114000** 0,12 - 0,4 MPa 1,2 - 4 bar	**24121XX0** **24124XX0** **26077210** 0,1 - 0,4 MPa 1 - 4 bar
T	max. 60 °C	< 50 °C		

24101X00 / 24111X00



24114000





PowderRain MonoRain IntenseRain

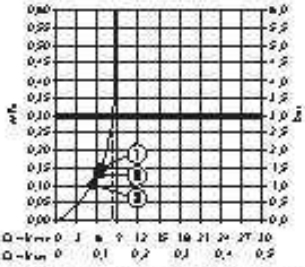


PowderRain Massage IntenseRain



PowderRain Massage IntenseRain

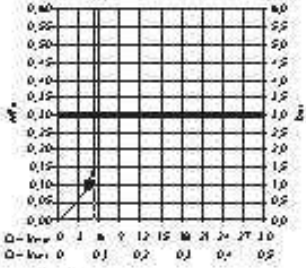
24104000





PowderRain MonoRain IntenseRain

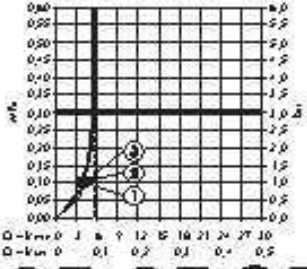
24121000 / 24124000





PowderRain

26077210





PowderRain Massage IntenseRain

	P-IX	DVGW
24101XX0	P-IX 38759/IZ	DM0737
24104000	P-IX 17564/IZ	
24111XX0	P-IX 38760/IZ	DM0737
24114000	P-IX 17566/IZ	
24121XX0	P-IX 17568/IZ	DM0737
24124XX0	P-IX 38994/IZ	
26077210	P-IX 38516/IZ	DM0737















Eliminação (only for Portugal)

O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

Hansgrohe · Auestraße 5 - 9 · D-77761 Schiltach
Telefon +49 (0) 7836/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

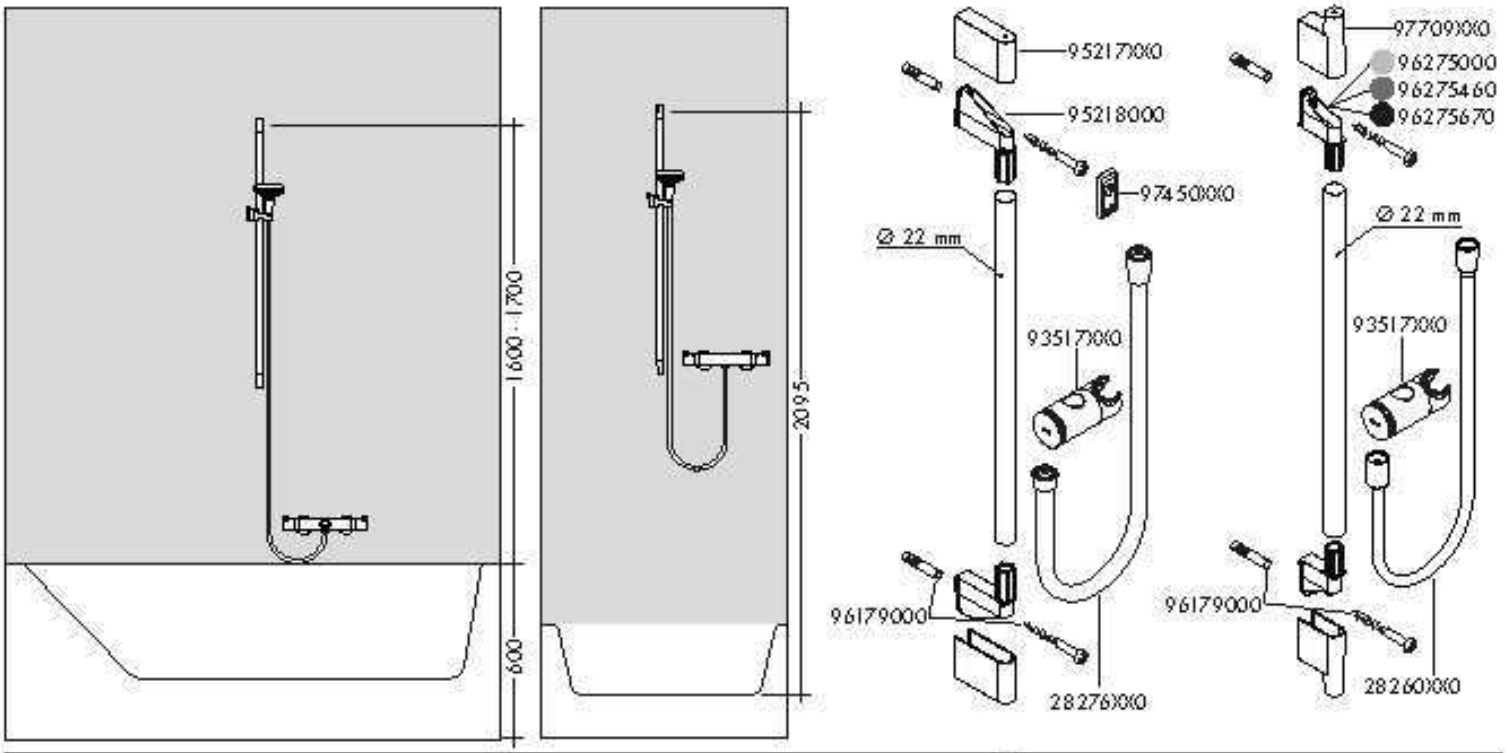
11/2005
96749106

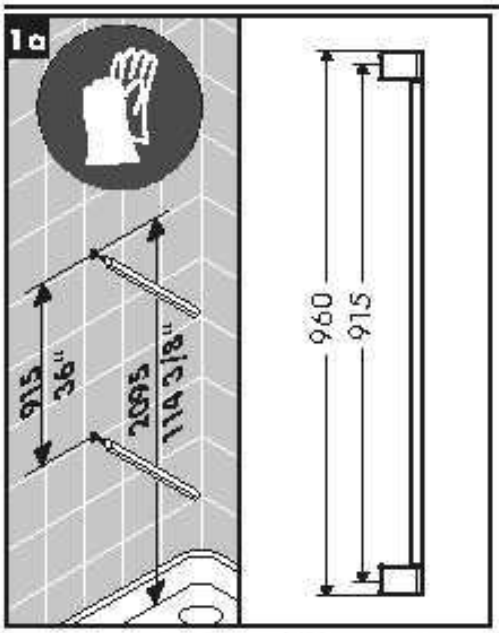
hansgrohe

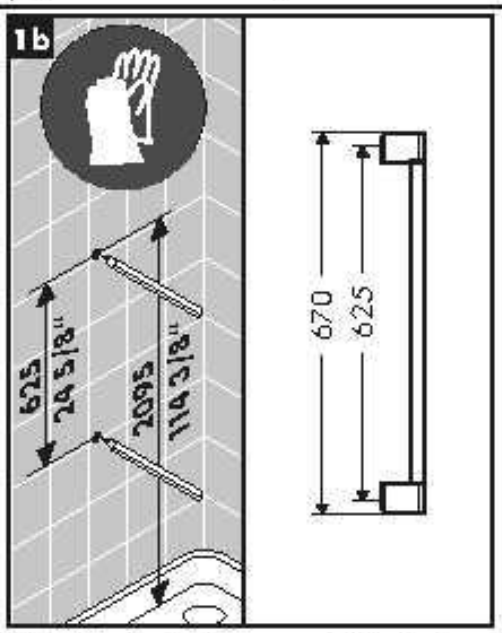
Hansgrohe SE · Klaus-Grohe-Str. 5 - 9 · D-77761 Schiltach · T: +49 (0) 7836/51-1282 · F: +49 (0) 7836/511440 · E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

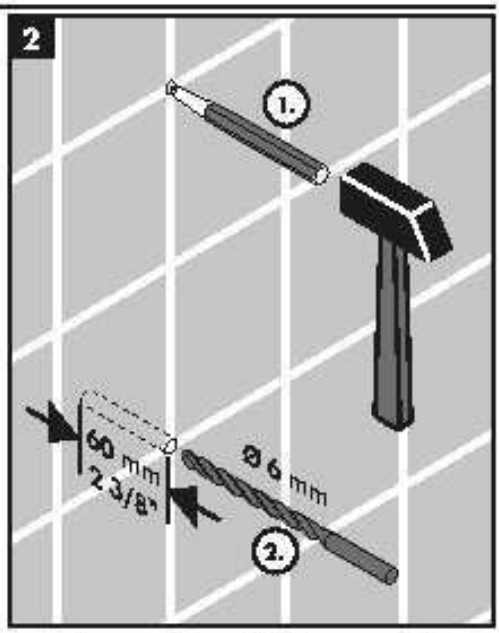
DE Montageanleitung
FR Instructions de montage
EN Assembly instructions
IT Istruzioni per l'installazione
ES Instrucciones de montaje
NL Handleiding
DK Monteringsvejledning
PT Manual de instalação
PL Instrukcja montażu
CS Montážní návod
SK Montážny návod
ZH 组装说明
RU Инструкция по монтажу
FI Asennusohje
SV Monteringsanvisning
LT Montavimo instrukcijos
HR Uputstvo za instalaciju
RO Instrucțiuni de montare
EL Οδηγία συναρμολόγησης
SL Navodila za montažo
ET Paigaldusjuhend
LV Montāžas instrukcija
SR Uputstvo za montažu
NO Monteringsveiledning
BG Ръководство за монтаж
JP 施工説明書
UA Інструкція по збірці
AR تعليمات التجميع
TR Montaj kılavuzu
HU Szerelési útmutató
HE הוראות הרכבה

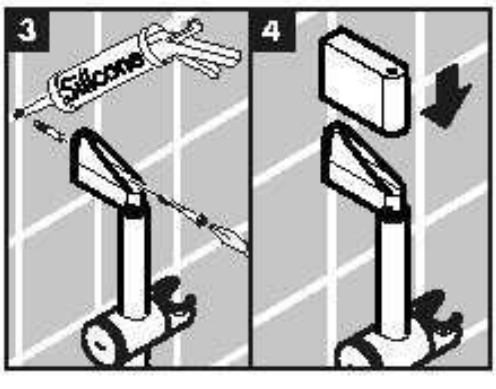
01/2014
96773103



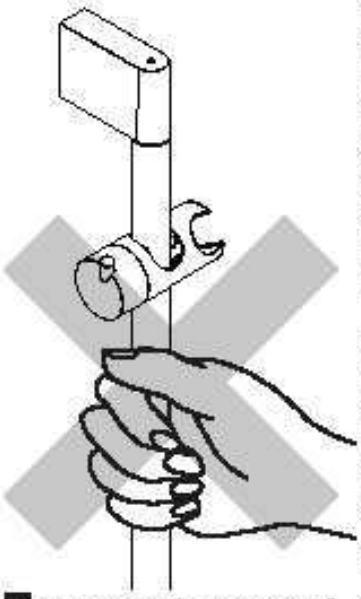








Silikon |essigsäurefrei|
Silicone |sans acide acétique|
Silicone |free from acetic acid|
Silicone |esente da acido acetico|
Silicona |libre de ácido acético|
Silicone |azijnzuurvrij|
Silikone |eddikesyrefri|
Silicone |sem ácido acético|
Silikon |neutralny|
Silikon |bez kyseliny octové|
Силикон |не содержит уксусной кислоты|
Silikon |bez kyseliny octovej|
硅胶 |不含醋酸|
Silikoni |etikkahappovapaa|
Silikon |fri från ättiksyra|
Silikonas |be acto rūgšties|
Silikon |ne sadrži kiseline|
Silicon |fără acid acetic|
Σιλικόνη |δίχως οξικό οξύ|
Silikon |bez octene kisline|
Silikoon |äädikhappeta|
Silikons |etiķskābi nesaturošs|
Silikon |ne sadrži sirćetnu kiselinu|
Silikon |uten eddiksyre|
Силикон |без оцетна киселина|
シリコン |非酢酸系|
Силікон |без оцтової кислоти|
سيليكون |خالي من حمض الخليك|
Silikon |asetik asit içermeyen|
Szilikon |ecetsavmentes|
סיליקון |שאינו מכיל חומצה אצטית|



DE Das Produkt darf nicht als Haltegriff benutzt werden.

FR Le produit ne doit pas servir de poignée.

EN The product may not be used as a holding handle.

IT Il prodotto non deve essere utilizzato come maniglia.

ES El producto no debe ser utilizado como un elemento de sujeción.

NL Het product mag niet als handgreep worden gebruikt.

DK Produktet må ikke bruges som håndtag.

PT O produto não pode ser utilizado como pega de apoio.

PL Produktu nie wolno używać jako uchwytu do trzymania się.

FI Tuotetta ei saa käyttää kädensijana.

CS Produkt nesmí být používán jako madla.

SK Výrobok sa nesmie používať ako držadlo.

ZH 该产品不得作扶柄使用.

RU Изделие запрещается использовать в качестве ручки.

SV Produkten får inte användas som handtag.

LT Gaminys negali būti naudojamas kaip rankena. Rankena mantuojama atskirai.

HR Proizvod ne smije služiti za pridržavanje.

RO Nu este permisă utilizarea produsului pe post de mâner.

EL Το προϊόν δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται σαν λαβή στήριξης.

SL Proizvoda ne smete uporabljati kot držalnega ročaja.

ET Toodet ei tohi kasutada käepidemena.

LV Šo produktu nedrīkst izmantot kā rokturi balstu.

SR Proizvod se ne sme koristiti za kao ručka za pridržavanje.

NO Produktet skal ikke brukes som haldegrep.

BG Продуктът не бива да се използва като дръжка.

JP 製品は取っ手として使用できません.

UA Виріб не можна використовувати як рукоятримач.

AR يمنع استخدام المنتج كمقبض.

TR Ürün tutma kulpu olarak kullanılmamalıdır.

HU A terméket nem szabad kapaszkodónak használni.

HE אסור להשתמש במוצר כידית החזקה.

www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation





"www.hansgrohe.com/warranty

DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact

IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto

PL Zalecenia dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

CS Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

ZH 清洁指南 / 担保 / 接触

RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacta

LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

SL Priporočila za čiščenje / Garancija / Kontakt

ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt

LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт

AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas

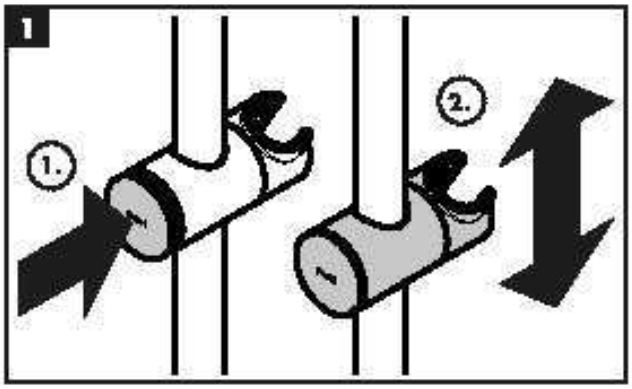
Garanti belgesi ve başvuru için www.hansgrohe.com/tr/web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

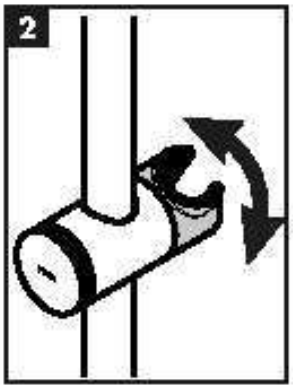
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

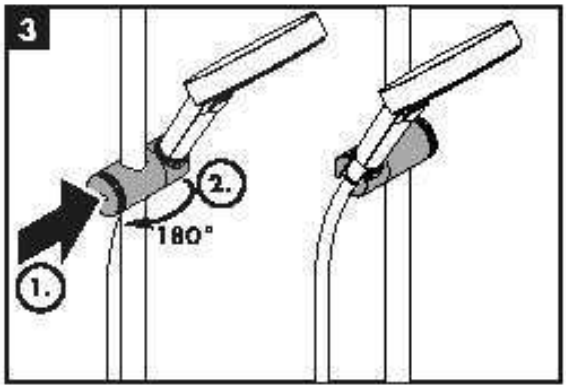
HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

Special information for USA:

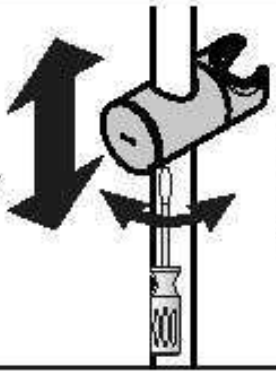
This unit does not include a wall supply. It must be used with Hansgrohe model 27458xx3 or another approved supply that complies with ASME A112.18.1 / CSA B125.1 including ASME A112.18.3.







leichter / plus facile / easier / più facile / más ligero / lichter / lettere / più allentato / stabiej / snazší / lahšie / 更加简单 / Легче / helpommin / lättare / lengviau / lakše / mai uşor / συκολότερα / lažje / lettere / lett / 軽い / проще / أسهل / daha hafif / könnyebb / קל יותר



schwerer / mas difícil / harder / più difficile / más pesado / zwaarder / tyngre / più serrat / mocniej / obtížnější / ťažšie / 更坚固 / Сложнее / vaikeampi / tyngre / sunkiau / Teže / mai greu / βαρύτερα / teže / iaskem / smagāks / teže / tyngre / по-другому / 強く / важчий / أصلب / ağır / nehezebb / קשה יותר